Pranešimas apie pažeidimus
Privatumo pranešimas

Šiame pranešime aprašoma, kaip ir kokiais tikslais „DeLaval Holding AB“ ir kiekvienas „DeLaval Holding AB“ tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamas subjektas („DeLaval“ grupė“) renka, naudoja ir kitaip tvarko asmens duomenis, gautus apie asmenis, susijusius su pranešimu apie susirūpinimą ar bet kokiu kitu etikos ar atitikties reikalavimams pažeidimu („Pranešimas **apie pažeidimus**“).

Šį pranešimą reikėtų skaityti kartu su privatumo pranešimu, taikomu jūsų santykiams su „DeLaval“ (pavyzdžiui, kaip darbuotojui, klientui, tiekėjui ar kandidatui). Atitinkamą privatumo pranešimą galima rasti adresu delaval.com/legal arba jį gali pateikti atitinkamas „DeLaval“ grupės subjektas.

„DeLaval“ naudoja „Tetra Laval Group“ pranešimų platformą, kurią prižiūri ir valdo išorinis paslaugų teikėjas „Convercent Inc.“. Pranešimai apie pažeidimus ir bet kokie susiję asmens duomenys, pateikti per šią platformą, saugomi pačioje platformoje. Papildoma informacija apie asmens duomenų tvarkymą per platformą, įskaitant „Tetra Laval International SA“ vaidmenį pranešimų apie pažeidimus procese, pateikiama pačioje platformoje.

Kalbant apie pranešimą apie pažeidimus, „DeLaval International AB“, Gustaf de Lavals Väg 15, 147 41 Tumba, Švedija („DLI“), ir atitinkamas „DeLaval“ grupės subjektas (**„DL** subjektas“) gali atlikti skirtingus duomenų apsaugos vaidmenis, priklausomai nuo aplinkybių:

(a) kaip nepriklausomi duomenų valdytojai, kai „DLI“ arba „DL“ įmonė peržiūri ar tiria pranešimus apie pažeidimus, ypač tuos, kurie pateikiami per jos pačios vietinius pranešimo kanalus (pavyzdžiui, vietinį personalo skyrių, vadovą ar teisinį patarėją), ir kai pranešimas susijęs išimtinai su ta įmone, jos personalu, veikla ar verslo santykiais;

(b) atitinkamai kaip duomenų tvarkytojas ir duomenų valdytojas, kai DLI DL įmonės vardu palaiko centrinius pranešimų teikimo kanalus, pvz., „Tetra Laval“ grupės pranešimų teikimo platformą arba centralizuotai valdomą elektroninio pašto adresą, skirtą pranešimams apie pažeidimus (ethics@delaval.com). Tokiais atvejais DLI veikia kaip duomenų tvarkytojas ir gali teikti tokias paslaugas kaip bylų priėmimas, bylų administravimas ir susijusi operacinė parama;

(c) atitinkamai kaip duomenų tvarkytojas ir duomenų valdytojas, kai DLI padeda DL subjektui tvarkyti pranešimą apie pažeidimus pagal to DL subjekto nurodymus. Tokia pagalba gali apimti informacijos rinkimą, peržiūrą ir sisteminimą, taip pat pagalbą atliekant faktų nustatymo veiksmus;

(d) kaip bendri duomenų valdytojai, kai DLI ir viena ar kelios „DL“ įmonės bendrai nustato to paties pranešimo apie pažeidimus tvarkymo tikslus ir pagrindines priemones, įskaitant atvejus, kai pranešimas susijęs su keliomis įmonėmis, tarpvalstybiniais klausimais, problemomis, reikalaujančiomis suderinto tyrimo ir atsako, arba kai „DL“ įmonė neturi kompetencijos veiksmingai išspręsti problemos.

Išsami informacija apie kiekvieną „DeLaval“ grupės DL subjektą pateikiama svetainėjewww.delaval.com/legal .

Susijus su pranešimu apie pažeidimus, „DeLaval“ tvarko pranešėjų, kurie nesilieka anoniminiai, asmens duomenis, pranešime nurodytus asmens duomenis ir bet kokius papildomus asmens duomenis, surinktus vertinant, tiriant ir imantis tolesnių veiksmų dėl pranešimo, įskaitant, jei taikytina, pranešimą apie įtariamus neteisėtus veiksmus kompetentingoms institucijoms.

Asmens duomenys, surinkti susiję su pranešimu apie pažeidimus, bus naudojami ir atskleidžiami tik taip:

(a) Siekiant priimti, vertinti, tirti ir imtis tolesnių veiksmų dėl pranešimo apie pažeidimus, laikantis galiojančių teisės aktų, prieigą prie asmens duomenų gali turėti tik tie įgalioti ir nešališki „DeLaval“ grupės darbuotojai, kuriems pavesta tvarkyti pranešimą apie pažeidimus, įskaitant, jei taikytina, „DeLaval“ įmonių valdymo tarybos, „DeLaval“ atitikties pareigūno, personalo, teisės, finansų ar vadovybės darbuotojus.

(b) Kai to reikalauja įstatymai, jūsų pateikti asmens duomenys ir informacija taip pat gali būti atskleisti teisėsaugos ar reguliavimo institucijoms.

(c) Jei, reaguojant į pranešimą apie pažeidimus, inicijuoto tyrimo metu nustatoma, kad tinkama tyrimo išvada yra su darbo santykiais susijusios priemonės, tyrimo metu surinkti asmens duomenys gali būti naudojami šiam tikslui. Tokie duomenys gali būti atskleisti asmenims, turintiems teisėtą poreikį susipažinti su informacija, siekiant įvertinti, įgyvendinti ar valdyti tas su darbo santykiais susijusias priemones.

(d) Teisinis pagrindas tvarkyti pranešime apie pažeidimus pateiktus asmens duomenis bus duomenų valdytojo teisinės prievolės vykdymas, duomenų valdytojo ar trečiosios šalies teisėtų interesų tenkinimas, teisinių reikalavimų (darbo, civilinių ar baudžiamųjų) nustatymas, įgyvendinimas ar gynimas; arba svarbaus viešojo intereso priežastys pagal galiojančius teisės aktus.

(e) Jei būtina ir jei tai leidžia taikomi teisės aktai bei atitinkami sutartiniai susitarimai, asmens duomenis taip pat gali tvarkyti paslaugų teikėjai, veikiantys kaip duomenų tvarkytojai, ir jie gali būti atskleisti profesionaliems konsultantams.

(f) Pranešėjai apie pažeidimus ar kiti asmenys, minimi pranešime apie pažeidimus, gali būti toje pačioje šalyje, kurioje buvo pateiktas pranešimas apie pažeidimus, arba už jos ribų. Jei asmens duomenis reikia perduoti už duomenų subjekto gyvenamosios vietos šalies ribų į šalį, kurioje užtikrinamas kitoks apsaugos lygis, perdavimas apsaugomas tinkamomis apsaugos priemonėmis, pavyzdžiui, įmonės vidaus susitarimais, sprendimais dėl tinkamumo arba kitais patvirtintais mechanizmais.

(g) Asmens duomenys saugomi pagrįstą laikotarpį po bylos užbaigimo, išskyrus atvejus, kai tyrimas baigiasi drausminėmis ar teisminėmis procedūromis; tokiu atveju asmens duomenis gali tekti saugoti iki tų procedūrų pabaigos ir taikytinuose teisės aktuose numatyto laikotarpio pabaigos.

(h) Vadovaujantis galiojančiais teisės aktais, „DeLaval“ praneš apie šį statusą bet kuriam asmeniui, dėl kurio buvo pateiktas pranešimas apie pažeidimus. Priklausomai nuo aplinkybių, informavimas asmens, kuriam pareikštas kaltinimas, ankstyvame etape gali pakenkti bylos eigai. Tokiu atveju gali prireikti atidėti konkrečios informacijos pateikimą. Sprendimas dėl informacijos pateikimo atidėjimo priimamas kiekvienu atveju atskirai.

JŪSŲ TEISĖS

Atsižvelgiant į taikytinų teisės aktų nustatytus apribojimus, duomenų subjektai turi teises, susijusias su jų asmens duomenimis, įskaitant teisę prašyti informacijos apie jų asmens duomenų tvarkymą, susipažinti su savo asmens duomenimis ir prašyti juos ištaisyti, papildyti, atnaujinti, apriboti ar ištrinti. Atsižvelgiant į taikytinus duomenų apsaugos teisės aktus, duomenų subjektai taip pat gali turėti teisę teisėtais pagrindais nesutikti su jų asmens duomenų tvarkymu. Jei duomenų subjektas mano, kad jo asmens duomenų tvarkymas pažeidžia galiojančius teisės aktus, jis taip pat gali pateikti skundą atitinkamai priežiūros institucijai.

Jei turite klausimų apie šį privatumo pranešimą arba norėtumėte pasinaudoti savo duomenų apsaugos teisėmis, prašome susisiekti su mumis el. paštu dataprivacy@delaval.com.